

שירים

12	אפרת מישורי על לראות ולהתראות מאת עמית בן עמי		עמרי גנשווא
14	יעל רן על אני המשיחה מאת גפן מרגלית כנעני	5-4	גילי חיימוביץ'
16	יערה בן דוד על לעמוד ליד האפשרי מאת עפרה קליגר	8	ענבל כהן
18	יוסי ברנע על אנחנו, המשרתים, מאת עוז בן נון ועוז סימנובסקי	9	אוסף מנדלשטם, מרוסית: עמיר עקיבא סגל
20	מאיה בז'רנו על מגילת האנושי מאת דן ערמון	11	לאונרד כהן, מאנגלית: ערן צלגוב
	עדי דקל טננבוים על טוב שאבא קיבל סרטן מאת גלעד כהנא	11	שירי ארד איבצן
22	ועל גנים בימי מלחמה מאת תיאודור צ'ריץ	17	שלמה בן בסה
	חלי אברהם איתן על הנשים הסמויות מאין מאת נורית יעקבס	19	מיתר הלל קורמן
24	צדריים	21	נעם טל
26	איריס שפירא ילון על בוא ניקח את זה אופליין מאת אבי לוי	25	יאיר ציון טייב
28	דנה הר-אבן על עץ וחיות אחרות מאת ערן צלגוב	27	ענת קוריאל
		31	רועי תקוע
		33	איבון קוזלובסקי גולן
		39	נחמה פרבר
		41	דורית הלר
		41	יעל שרף
		50	מאיה מנדלוביץ'
		51	תמר כהן שמאי
		51	גל קרקו
		53	משה ב. יצחקי
		54	עמיר ספיר
		54	נועם ויסמן
		55	טליה בירקאן
		55	אלעד לוי
		56	רבקה איילון
		56	דן לור
		57	רונית ליברמנט ורדי
		57	אביעד נתנאל
		58	

מאמרים

32	אלכס גורדון, הנבואה הדיסטופית של זיגפריד ליכטנשטטר
34	רבקה איילון על שירי מכתבים של מאיר ויזלטיר
36	צדוק עלון על ישות ועל אינות בכפיפה אחת, בספרה של נילי דגן
40	ניק קושניר, להתפלל מבלי להאמין, בעקבות סיפורים של פסואה
42	סם ש' רקובר, תעלומת ההכרזות

מדורים

6	עידן בריר, קצה מערב, אורידס פונטלה
10	יואב איתמר, תפארת הפתיחה, 'המראה' תומר קליין
15	רפי וייכרט, מאות, פרידה מישראל פנקס
23	רוני סומק חצי פינה, אדם וגייבסקי, מפולנית: רפי וייכרט
30	אילן ברקוביץ', שירת ישראל, ארלט מינצור, 'תמונה'
35	צביקה שטרנפלד, הפינה הצרפתית, רינה לזנייר

שיחה

46	חגית גרוסמן עם טל כהן שלו
----	---------------------------

סיפורת

59	מאירה קינן מנסור, בית
64	תמר פריד רובננקו, אח אברם
66	ענבל עמית, דירה להשכיר, אני אהיה פה

Iton 77

Literary Magazine

First Editor: Jacob Besser
Editors: Amit Israeli Gilad,
Michael Besser
Editorial Board: Rony Someck,
Rafi Weichert, Yael Boneh
Levy, Tamar Mishmar, Shiraz
Kalir, Yuval Paz, Dorit Peleg,
Oded Peled, Shalom Ratzabi,
Idan Barir, Gilad Hay.

50 שנה



בתמיכת: משרד התרבות והספורט, מינהל התרבות

עדיית תל-אביב יפו - האגף לאמנויות

המו"ל: אגודת סופרים ואמנים לקידום הספרות והתרבות
עמותה מס' 580073575

77iton@gmail.com

www.iton77.com

טל': 03 5618271 ת"ד 51208 ת"א 67137

עיתון 77

כתב עת לספרות ולתרבות

העורך המייסד: יעקב בסר ז"ל
עורכים: מיכאל בסר, עמית ישראלי-גלעד
מנכ"ל: אדם פרנס
חברי המערכת: רוני סומק, רפי וייכרט,
יעל בונה-לוי, תמר משמר, שירז קליר,
יובל פז, דורית פלג, עודד פלד, שלום
רצבי, עידן בריר, גלעד חי

הגיליון הזה

רשימות מהתחתית... בשוליים

הנה יוצא גליון נוסף של עתון 77 שוב באיחור שאנו סוחבים מ"עם כלביא", החגים של שנה שעברה, ו"שאגת הארי", וכך אנו נכנסים לישראל האחרונה לקראת חגיגות היובל של העיתון.



לכבוד זאת שיניתי לאחר עשרות שנים את כיוון הלוגו בעמודיו הימניים של העיתון. את עיצוב וכיוון הלוגו קיבלתי מקודמתי נילי מילוא מי שהמציאה את הפונט של הלוגו של העיתון, ועשרות שנים לא העזתי להזיזו בין היתר בגלל שבעידן הטרנס-מחשב, הנייר המילימטרי ששימש בסיס לעיצוב העיתון עליו הודבקו ברומיידים (סוג של צילומים איכותיים של הטקסט) הודפס עם הלוגואים כפי שהם – "רגליים" פונות ימינה בשני הצדדים וכך נשארו גם כשתוכנות העמוד הראשונות נכנסו לעבודה בשנות התשעים.

השינוי המזערי הזה הוא חוליה בשרשרת אבולוציונית של עיצוב העיתון שהשתנה במשך השנים: הפורמט הוקטן שוב ושוב, הפונטים שונו והוקטנו ועוד שינויים שהוכנסו טיפין, טיפין.

ולבסוף: במיני סקירה היסטורית של עיצוב העיתון הוכנסו מונחים מקצועיים בלועזית למרות שיש להם תרגומים לעברית. מתנצל לא התאפקתי.

אם אתם חושבים ומקשרים את שינויי העיצוב שהזמנים מביאים לדפוס ההצבעה שאולי ישתנו או לא בבחירות הממשליות ובאות אחרי החגים (שוב החגים) – לא התכוונתי. ♦

מיכאל בסר

משורר נהדר וידיד המערכת אמר על כמה מהגליונות שלנו שבשבילי הם כמו סופרמרקט. אבל סופרמרקט טוב. וזה במידה מסוימת נכון. כי אנחנו כמעט שלא מפיקים גליונות "נושא" וכך גם הפעם. ועם זאת, כמעט תמיד כשאני בוחנת את הטקסטים בדיעבד, אני מוצאת איזה קו. לפעמים מקווקו ומקוטע, לפעמים כמעט נעלם, אבל הוא שם. הפעם הקו הזה מצייר בית. מאירה קינן מנסור בוחנת בית במשך שנים ועל פני מקומות, חגי לב אל כותב טקסט קצר כואב ומדויק על מכירת בית הוריו, ענת קוריאלי על הבית במושב כמפלט כתיבה, ענבל עמית מציינת את הרגע המשונה שבו דירה זרה מושכרת לך והופכת שלך ומנכיחה את הקיום שלך ומשם מגיעה אל הבית האחרון שמצפה לנו.

*

בשנה האחרונה הבינה המלאכותית משנה את החיים שלנו באופן דרמטי. סם רקובר מנסה להבין מהי הכרתיות, והאם אפשר שהיא תהיה בלתי אנושית.

חגית גרוסמן משוחחת עם המוזיקאי טל כהן שלו על אפשרות של שירים נבואיים ופזמונות חלון אל השירים האלה.

על מדפי העיתון תמצאו עוד שירים, רשימות, מאמרים. נקווה שתמצאו עניין. ♦

עמית ישראלי גלעד

עמרי גנשורא

אהבה ורוך

מציאות, צפור גן עדן, מתעופפת
בין ענפי עץ ועננים, בין מרפסות, אדני חלונות וגגות של תחנות אוטובוסים, משתגעת
בשולשנים של מוכרות הפרחים ברחוב. והמציאות, שאת אוהבת כל כך שאת
כולאת אותה בכלוב קנרית ומזמרת לה שירי ערש,
חובקת בשתי ידיים, מאמצת אל חיקך מרב אהבה ורוך
מולקת את ראשה בספין כסופה, מורטת את הנוצות, חורצת בה חריצים לראות את התוך
מבתרת ומבתקת איברים פנימיים, אדמים, שחורים, נוזליים, פועמים, קורעת את הגידים, וכותשת בפטיש וכותשת
ורופקת הררי בשר נא, ורד, רך. מגישה בצלחת חרסית מזוהבת: לך